

DZIENNIK DLA WSZYSTKICH

CHASOPISMO ILLUSTROWANE

BIEDNI.

Opowiadanie Teofila Łapińskiego.

(Ciąg dalszy.)

Gdy Janowa zobaczyła dorożkę stojącą przed domkiem, wyszła spiesznie i zdumieniem zobaczyła Łukasza w takim stanie, bo wiedziała, że nigdy trunków nie używał. Wyszła z biedą, bo ledwie się na nogach trzymać mógł i zaprowadzono go do jego stajni. Płótno niestworzone rzeczy, śmiał się, w końcu usnął. Janowa porządnie zgromiła Pawła, zakazując mu, aby kiedy jej próg przestąpił, rozebrała pijanego i położyła do łóżka. W nocy Łukasz okropnie się rozechorował. Przestraszona Janowa posłała syna po doktora, który przybywszy uspokoił ją, ordynując spokój i herbatę. — Gdy Łukasz nazajutrz po głębokim śnie odzyskał przytomność, nie nie wiedział, co się z nim stało dopiero, gdy mu Janowa wszystko opowiedziała, zawstydił się mocno nie mogąc pojąć, jak się tak mógł zapomnieć. Przez kilka dni był niezdrowy, Janowa go pielęgnowała, jak dziecko. Po słabości Łukasz jakoś był zmienionym, jeżeli wprzódy był smutny i siedział całymi godzinami nieruchomo, to teraz jakoś był niespokojny, chodził po izbie, po ogródku, nie mogąc sobie, jak to mówią, miejsca znaleźć. Janowa to zauważyła, ale pomyślała, że lepiej, bo jakoś życie zaczyna w niego wstępować.

Tymczasem Paweł kołował koło domku, ale bał się wstępować. Razu jednego, gdy dostrzegł, że Janowa i dzieci nie są w domu, i tylko Łukasz sam z małą sługą, odważył się wejść. Nie lękał on się gniewu Łukasza, bo wiedział, że ten człowiek się gniewać nie umiał, ale czuł się winnym i jakoś mu markotno było stanąć przed dobrodusznym, poczciwym człowiekiem. Nadspodziewanie Łukasz go przyjął uprzejmie, żartował, z głupstwa jakie się stało, i o dziwo! w pół godziny potem Paweł i Łukasz razem dążyli do miasta. — Gdy Janowa wróciła do domu, a dziewczyna zdała raport, kobieta zgłupiała. Zapieniła się ze złości, i przyrzekła temu szelmie Pawłowi, że chyba się nie będzie nazywać Janową, jeżeli mu to płazem przepuści. A nie była to groźba próżna. Pani Janowa była to, jak powiadają, ze szpikiem poczciwa kobieta, ale sobie w kaszę dmuchać nie dała, a gdy zakasała rękawy i puściła wodzę językowi, to i pięciu takich Pawłów nie mieli co robić, jak chować się w konopie. Gdy późnym wieczorem jeszcze Łukasza nie było, stroskana kobieta puściła się w towarzystwie starszego syna do miasta, by go

odsukać. Ale miasto duże, szynków co nie miara, a zresztą oboje nie umieli szukać, bo nie znali takich miejsc, niebawem w nich nigdy. Zmęczeni powrócili do domu z nieczem. Janowa całą noc oka nie zmrugała; już nad ranem usłyszała, jak otwierano drzwi i od sieni i silnie zastukano. Wyszła prędko ze światłem i zobaczyła Łukasza, jak się silił drzwi napowrót zamknąć, ale mu nie szło. Powitał ją śmiechem pijanym, i jak dziecko dał się zaprowadzić do swej stajni, rozebrać i do łóżka położyć. Janowa mu żadnych wyrzutów nie robiła, wiedziała, że z pijanym mówić rozsądnie nie można. — Łukasz strawił całą noc w towarzystwie niemal tem samem, co ostatniego razu, tylko, że mieniano szynki i zatrzymano się od północy w takim, co ma konsens na noc całą. Nad ranem zawiózł Paweł Łukasza do domu, ale już nie zajeżdżał przed dom, bo się lękał spotkania z Janową, tylko zatrzymał dorożkę opodal, wysadził pijanego, podprowadził do drzwi, klucz z kieszeni wyjął, otworzył, silnie zastukał i uciekł.

Gdy się Łukasz wyspał i wytrzeźwił, był trochę niezdrowy, głowa go mocno bolała, ale już nie było tak źle, jak pierwszą razą. Gdy wszedł Janowa z herbatą, rzekł ze smutnym uśmiechem: „Przyszłaś mi kuzyna wytłajać, — zasłużyłem na to?”

Janowa się zapłakała: „Ależ kuzynie złoty, dobrodzieju nasz, gdzieżbyś ja miała sumienie i śmiałość takiego człowieka, który nas uszczęśliwił, któremu wszystko winniśmy. Ale prosić, błagać na kolanać będę, abyś się nie dał wciągnąć w to złe towarzystwo, gdzie nietylko pieniądze, bo już mniejsza o to, ale zdrowie i szacunek u ludzi tracisz. Nie wiem zjad ci się wzięła chęć do trunków, którymi się całe życie brzydziłeś, ale jeżeli już taka słabość cię napadła, to przyniosę do domu, co tylko sam zechcesz. Łukasz wdychał, przyznawał się do winy, przyrzekał, że się będzie wystrzegał — w nocy znowu przyszedł pijany. Zgryzioną Janowa wymyślała heroiczny środek. Wyszukała Pawła, kupiła spory zapas trunków, na których się Pawełek lepiej znał od niej i postanowili tak, że Paweł z Łukaszem w domu, jeść i pić, co mu dusza zapagnie i nie dopuszczać aby się Łukasz włóczył po szynkach. Pawłowi tylko w to graj, aż podkończył z radości, chciał ucałować mądrą Janową, ale dostał kulaka, że się aż kilka kroków potoczył. Łukasz się niezmiernie zdziwił, gdy Janowa, ulokowawszy zakupione trunki w piwnicy, wesoła do niego w towarzystwie Pawła. A cóż to ja tu mam za prawo zakazywać wejścia znajomym kuzyna? czy to mój dom? czy to moja chudoba? Wszak to twoje

wszystko, a my na twojej łasce żyjemy. Zresztą pan Paweł, chociaż trochę pędziwiat, jeszcze nie zły człowiek i kuzyn się z nim nie będzie nudził, jak z nami. Bo ja cały boży dzień w robocie, dzieci też, albo w szkole, a zresztą głupia baba i dzieci, to nie towarzystwo dla kuzyna. A tak ze znajomym, który ma widać do was serce, czas jakiś weselej przemienie. Łukasz uśmiechnął się z wdzięcznością do Janowej, zrozumiał on manewr poczciwej babiny i był jej serdecznie zobowiązany. Paweł zaś znalazł się w nowej pozycji od razu, jak w domu, rzadził się jak szara gęś, język mu szedł, jak kołowrot, tak że często nawet Janowa, a szczególnie dzieci zanosły się od śmiechu, a byli temu bardziej kontenci, że Łukasz był prawie zawsze w dobrym humorze. Pili po prawdzie, bo pili! I Janowa zauważała, że wino, piwo i miód nie bardzo ubywa, ale za to wódka Chociaż to był mniejszy ekspens, ale dobra kobieta wołałaby była już większe kosza ponieść, bo trwożyło ją to upodobanie Łukasza do tego straszego trunku. Paweł jeszcze prędzej inne trunki używał, a wódkę pił tylko dla kompanji Łukasza. Tak przeszło kilka tygodni, przez który czas, Łukasz nigdzie nie wychodził. Rano przybywał Paweł, przeszli się po ogródku, lub koło domu. Jedli, pili, rozmawiali. Paweł siedział do późnej nocy, czasem i przenocował, a stary Łukasz, chociaż nie opuszczał dnia, a nawet godziny, żeby nie wspomniał nieboszczyków panów, zdawał się już być spokojnym i zgadzać się ze swoim losem.

W małej realności Janowej i we wewnętrznym życiu rodziny zasłżyły niektóre małe korzystne zmiany. Janowa zaniechała targowicy, gdzie była przykuta dzień cały i zarabiała niewiele. Wybudowała stajenkę, karmnik, kupiła trzy krowy, kilka prosiaków i już na większą skalę prowadziła gospodarstwo, mleko miało dobry odbyt, prosiaki podrasstały i obiecywały zysk, a i kur się przysporzyło, i za co jaja i nabiół sprzedano, wystarczało aż nadto na wyżywienie państwa, i chudoby, a oprócz tego na domowe potrzeby; a było też i trochę masła, sera, pieczonka z kurecząt, lub gołębi, głównie dla Łukasza, bo Janowa była zawołana gospodynią. Ogródek wprawdzie poszedł na stajenkę i t. d. ale zawsze była z niego jakaś korzyść. Najstarsza Anusia, zarabiała, jak dawniej, a gdy jej modystka dowiedziała się o spadku i, że panna Anna ma posag, uważała za stosowne, podnieść jej tygodniowy zarobek.

Staś, student znalazł więcej lekcji, tak że mógł biedniejszym kolegom odstąpić. Nawet Jedrusiowi działa się lepiej, bo majster dowiedziawszy się, że został bogaty, już go

zadziej brał za czuprynę, a pani majstrowa oprócz zwyczajnych kości, już częściej kawałek mięsa na talerz położyła. Najmłodsze dziewczęta chodziły do szkół, uczyły się dobrze, a w domu uczyły się pracy.

Jednego dnia przybył Paweł nieco później, jak zwykle. Był trochę markotny i nareszcie opowiedział, że przyjął służbę bardzo korzystną i jutro z nowym panem swoim wyjeżdża za granicę. Łukasz posmutniał, ale nie nie mówił. Janowa zaś mocno się zakłopotowała i zaklinała Pawła, aby starego przyjaciela nie opuszczał. Proponowała mu nawet oprócz utrzymania małą miesieczną pensję, ale Paweł też nie był bez ambicji i przystać na to nie chciał. Nie było to złe czcześnie, był sumienny i umiał nawet nad swoi nałogiem zapanować tak, że czasami pół roku i więcej kieszka nie dotknął. Łukasza zaklinał, aby się opamiętał, a przynajmniej do szynków nie chodził. Może cię, mówił, wielka bieda spotkać. Ty nie wiesz, co to za gatunek ludzi, z którymi przesiadywa-

liśmy. Gdyby mi się byli nie bali, byłiby ci, jak byłeś pijany, pieniądze i zegarek skradli, a nawet paletot ściągnęli. Gdy już nieszczęście cię skusi do szynku, to wybierz taki, gdzie ich spotkać nie możesz, a ich się strzeż i omijaj z daleka.

Paweł pożegnał się czule z Janową i dziećmi, obiecując przysłać o sobie wiadomości, a że jak tylko wróci do Lwowa, pierwsza droga będzie Łukasza. Ten zaś się jeszcze ostatecznie nie pożegnał, bo miał widzieć Pawła przed odejściem pociągu na dworcu kolei żelaznej. Tak się też stało, pożegnanie było czule, ale krótkie, bo Paweł zajęty był oddawaniem kufrów i kuferków swego pana, miał tyle tylko czasu, aby zakląć Łukasza, by nie szukał złego towarzystwa i by się upamiętał.

(C. d. u.)

NADEŚLANE.

W ostatnich szczególnie czasach namnożyło się we Lwowie najrozmaitszego rodzaju towarzystw finansowych pod najróżnorodniej-

szemi nazwami. O wielu z nich dałoby się dużo powiedzieć złego i dobrego, bo pomiędzy nimi są i takie, które jedynie spekulują na łatwowierność ludzką. W pośród tych towarzystw, trzeba oddać sprawiedliwość, poczesne zajmuje miejsce Towarzystwo zaliczkowe, które posiada biura swoje we Lwowie w rynku Nr. 17. Zwrócić uwagę na tę instytucję uważam sobie więcej za obowiązek, że wszelkie załatwianie w niem interesów, jak pożyczki, wkładki i tym podobne operacje, uskutecznione być mogą, bez żadnych pośredników, którym się opłacać osobno trzeba, a którzy zwykle wiszą, przy innych zakładach finansowych. Przem podnieść należy i to, że Towarzystwo zaliczkowe zadawania się przy udzielaniu pożyczek małym procentem, a przyjmując wkładki na książeczki oszczędności, płaci procent wyższy od innych instytucji. Jednem słowem, Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie, nosi na sobie cechę obywatelską i zasługuje ze wszelkich miar na publiczne poparcie, bo służy uczciwie i pożytecznie krajowi.

O G Ł O S Z E N I A.

Handel O. T. Wincklera we Lwowie

połącza Masę woskową i lakier do posadzek, uznane jako najlepsze wyroby. **Szuwaki** (szwarcie) **fluszczy**, konserwując skórę i udzielając obowiązupełną czarność przy najlepszym glansie, premijowany na wystawach w Londynie, Hamburgu i Wrocławiu.

Wszystkie gatunki farb suzych i olejnych, utartych w najlepszym pokoście i zupełnie gotowych do użycia.

Krochmal polyskujący, najlepszy wyrób, jaki dotychczas znany do krochmalenia i nadania pięknego połysku bieliznie.

Proszek na owady, niesfałszowany i niezawodny środek do wyzyszczenia wszelkich owadów.

Oceł chemicznie czysty, do zamarynowania owoców po 24 et i **oceł winny**, naturalny po 36 et litra.

Papier pergaminowy, do obwiązywania słoików owoców zamarynowanych i konfitur.

Olejek sosnowy, czysty naturalny nie rozcieńczony spirytusem terpentynowym lub wonią dla odświeżania powietrza w pokojach chorych i **rozpryskiwacz oleju** sosnowego.

Proszek do trawienia, dla organizmów słabo trawiących używany przed jedzeniem lub jako dodatek do potraw.

Zmiana mieszkańca. Maks Konopasek

profesor muzyki i gry na fortepianie

przeniósł się napowrót do dawnego mieszkania przy ulicy Stryjskiej 1. 2.

C. k. kraj. uprz. fabryka Oberdorfer główny skład u

A. CZEPELKA

we Wiedniu, 1. Bez. - Burging Nr. 1, Ecke der Eschenbachgasse

główny skład

różnych flaszek

specjalnych aptekarskich, chemicznych, ustrumentowanych, oraz serwis w rozmaitym wyborze i słowem wszystko posiada, co tylko w zakresie szklanych wyrobów wchodzi, poleca osobliwie na prowincji, bo najtanszy towar i najlepszy gatunki. (8-20)

Niniejszem pozwalam sobie podać do łaskawej wiadomości, że objawiają po pani

A. Kobrzyńskiej
z dobroci towarów i cen przystępnych znany

SKŁAD PAPIERU
przyborów do pisanja i rysowania przeniosłem takowy naprzeciw dawnego na ul. Grodzickich 1. 4 urządziłem, i we wszelkie w zakres jego wchodzące towary, w obfitym wyborze zaopatrzyłem.

Obok składu papieru urządziłem również:

pracownię introligatorską i przeniosłem tu moją od lat kilkunastą przy ulicy Teatralnej pod l. 3 utrzymywaną introligatornię

Sprzedając w składzie papieru wszelkie towary po cenach najprzystępniejszych, a w dobrotowych gatunkach i wykonując wszelkie wyroby introligatorskie starannie i z zastosowaniem najnowszych postępów w sztuce introligatorskiej, a po cenach najtańszych.

Z uszanowaniem
Hubert Kutalek
ul. Grodzickich 4.

SKŁAD BRONI

w Krakowie

J. SPLICHAL

połącza swój nowo otwarty
Magazyn broni
wszelkiego systemu,

oraz

naboje
do wszystkich systemów strzelb i rewolwerów — przy tem przyjmuję stare w zamian za nowe — słowem posiada wszystko co tylko w zakresie myśliwskiej wchodzi, wszelkie przybory do polowania po najtańszej cenie — zamówienia i reperacje wykonuję szybko i sumiennie. (8-4)

Wartalski

w Krakowie,
przy ulicy Florjańskiej pod liczbą 18, w oficyne na I. piętrze, poleca swą

restaurację
w której daje śniadania, obiady i kolacje ze zdrowych i smacznych potraw i po miernej cenie. — Abonament miesięczny z opuszczeniem pewnego rabatu. Usługa szybka i sumienna. (5-12)

K. Nüssenfeld

w Krakowie
Rynek gł. liczba 12, dom Wnych braci Epsztajnow

(gdzie kawiarnia Wielanda)
handel towarów bławatnych
krajowych i zagranicznych

jakoto: Grosgrain czarne i kolorowe francuskie, aksamity lyońskie, tybety i kasmiery czarne i kolorowe, franki, derelichy, obicia meblowe, płótno, bielizna stołowa, plety męskie, kordy wełniane i watowe itd. (7-2)

po cenach bardzo przystępnych.

Trumny metalowe

połącza w obfitym wyborze

Magazyn sprzętów kościelnych
cerkiewnych

Walentego Stachiewiczza
w TARNOPOLU (2-6)

po następujących cenach:

	dla dorosłych:	
170 cm. długości po	30 45 65 85 złr.	
180 cm. „ „	35 50 70 90 „	
190 cm. „ „	40 55 75 95 „	
200 cm. „ „	45 60 80 100 „	
210 cm. „ „	50 65 85 110 „	
	dla dzieci od 12 do 30 złr.	

M. LANDESBURG

przy ulicy Skarbowskiej liczba 2
we Lwowie,

połącza główną sprzedaż
nafty i świec stearynowych, smarowidła i wosk do froterowania podłóg sprzedaje hurtownie i częściowo po najniższej cenie. Jest to jedyny skład na cały Lwów. (5-10)

Manipulacja z winem.

Przechowywania win nauczyć się można z wyszłego dzieła pod tytułem „**Weinmanipulation**“ zawierającego sposoby uszlachetnienia win młodych i kwaśnych, wyrobu moszców owocowych, i wyrobu win stołowych z lagru winnego. Nadto, omawia dziełko to dokładnie wyrób octu, spirytusu, likierów, drożdży, mydeł i 1000 innych artykułów handlowych przynoszących 100 procent zysku. **Cena 3 złr.**

Adres: (10-12)

Marja Hrdliczka
Właścicielka przywileju, WIEN, Wiedeń, Hauptstrasse Nr. 36, 1. piętro.

Zakład ogrodniczy

A. J. Kicuł

obok c. k. starostwa w Kołomyi

połącza wielki wybór wieńców grobowych, nasion na zasiew jesienny, kwiatów ce bulbowych, ciepłarniowych i oranżeryjnych. 100 sztuk szparagów erfurtskich 2 złr. — Oraz wszelkich roślin po cenach umiarkowanych (3-4)

L. Wiszniewski,

skład i pracownia obuwia

ze skór krajowych i zagranicznych, ul. Sykstuska 1. 25. Poleca swój obficie zaopatrzony magazyn obuwia męskiego, damskiego i dzieciennego z najlepszych materiałów krajowych i zagranicznych i podług ostatniej mody wykonane, i sprzedaje takowe po umiarkowanej cenie. Wszelkie zamówienia uskutecznia szybko i sumiennie. (6-6)

Najlepsze

HERBATY

połącza Szan. Publiczności
wyłączny handel
herbaty rosyjskiej

IZYDORA WOHL

we Lwowie, ul. Sykstuska 6.
konkurując przez najskrupulatniejszą rzetelność. (2-7)

Ignacy Matusiński

Kraków. Rynek główny, (naprzeciw wieży ratuszowej) poleca ogromny wybór **bielizny męskiej, krawatek** i wszelkie artykuły do toalety męskiej i damskiej. Ceny bardzo umiarkowane. (8-12)

MAGAZYN FABRYCZNY
konfekcji damskiej,
zarzutek i mantylek

CH. STAUBER

we Lwowie,
ulica Halicka nr. 7, 1. piętro
a pracownia przy ulicy Sobieskiego.

Prócz powyższego ma w wielkim wyborze kapelusze damskie i dzieciennie, i zarekowi po najniższej cenie.

Wszelkie zamówienia uskutecznia w 24 godzinach. (2-12)

Banki i Towarzystwa finansowe.

C. k. uprz. galicyjski

Zakład kredytowy włościański.

ulica Jagiellońska liczbą 14

w własnym gmachu. Wydaje 6% asygnyty kasowe za 30-dniowym wypowiedzeniem, tudzież sprzedaje 6% listy zastawne, które mają nadto udział w dywidendzie i mogą służyć na kaucję. Biura centralne otwarte od godziny 9 rano do 3 po południu.

Galicyjski

BANK KREDYTOWY

ulica Jagiellońska liczbą 3

w domu własnym. Wydaje asygnyty kasowe 5% z 14-dniowym, 5% z 30-dniowym, 4 1/2% z 90-dniowym wypowiedzeniem. Przyjmuje wkładki książeczkowe na 6 procent.

TOWARZ. ZALICZKOWE

z nieograniczoną poręką,

we Lwowie, w Rynku 1. 17.

udziela kredytu i przyjmuje wkładki oszczędności za opłatą po 6 rocznie.

Zakład

ogólno-rolniczo-kredyt.

dla Galicji i Bukowiny. ul. Ormiańska 1. 2. Towarzystwo zarejestrowane z nieograniczoną poręką, kupuje za mierną prowizję, niezapadłe jeszcze kupony papierów wartościowych państwowych, obligacji indemnizacyjnych, przyjmuje wkładki na książeczki oszczędności z oprocentowaniem 6% na rachunek bieżący. 6% z miesięcznym wypowiedzeniem. Udziela pożyczki i zaliczki, eskontuje weksle.

Bank ma we własnym gmachu skład towarów sukiennych i bławatnych po cenach fabrycznych.

Sokal i Lilien

ul. Hetmańska 1. 8.

3% listy zastawne c. k. uprz. Zakładu kredytowego ziemskiego. Rocznie 6 ciągłych. — Główna wygrana 50.000 zł. Wyciągnięte losy z najmniejszą wygraną w kwocie 100 zł biorą także udział w dalszych ciągłych wygranych. — Drugie ciągnięcie 15. kwietnia 1883. Sprzedajemy te obligacje podług dziennego kursu, jako też na spłatę w miesięcznych ratach po 5 zł, w. a. Kupujemy i sprzedajemy także wszystkie listy zastawne, obligacje państwowe, jako też akcje, po najrzetelniejszych cenach. Wszystkie polecenia z przewiną wykonujemy bezwzględnie bez doliczenia prowizji.

Galicyjskie

Tow. kredytowe ziemskie

ulica Karola Ludwika 1. 1.

Godziny otwarcie w kasie od godz. 9—1, Dyrekcji od godz. 8—12.

C. k. uprz. galicyjski

akejny Bank hipoteczny

plac Marjacki liczbą 15,

we własnym gmachu. Wydaje asygna-cje kasowe 5% z 90-dniowym, 4 1/2 z 60-dniowym, 4% z 30-dniowym wypowiedzeniem, tudzież kupuje i sprzedaje wszelkie papiery wartościowe i monety; 6% listy hipoteczne służące do lokowania kapitałów funduszowych, pupilarnych i wszelkiego rodzaju akcji można najkorzystniej nabyć lub sprzedać w tymże banku.

Galicyjski

Zakład zastawniczy kredytowy

w gmachu teatralnym. Wydaje pożyczki na wszystkie przedmioty ruchome wartościowe, przyjmuje wkładki na książeczki oszczędności, oprocentowując takowe 6% z miesięcznym i 7% z trzech-miesięcznym wypowiedzeniem.

PAWEŁ PIĄTKOWSKI

kawiec mekiki cywilny i wojskowy

plac Halicki 1. 13.

nabywszy przez dłuższy czas wszechstronnie dokładnej znajomości w swym zawodzie tak w kraju jakoteż i za granicą poleca Szanownej P. T. Publiczności swoją pracownię w przekonaniu, iż usilnem staraniem jego będzie wszelkim wymogom zadość uczynić.

O łaskawe względy uprasza z najgłębszym szacunkiem

2—2

Paweł Piątkowski.

JAN SMUTNY

we Lwowie,

przy ulicy Łyczakowskiej

połącza swoją fabrykę stolarską, w której wykonuje wszelkie zamówienia, jakie tylko w zakres stolarski wchodzić po najtańszej cenie — oblatunkki wykonuje szybko i sumiennie. (2—3)

SKŁAD

(3—3)

KARLSBADZKICH KORONEK

BRACI REITZNERÓW

we Lwowie, plac ś. Ducha 8.

Dr. KALIGA

DENTYSTA

przy ulicy Skarbowskiej vis a vis apteki Ruckera, odrynuje od 10. godziny rano. (3—3)

Wpatologicznych wypadkach braku regularności, w bładach, niedokrewności i upławach, tudzież w wszelkich stałościach tajemniczych płci niewieściej, udziela skutecznej rady i pomocy pod zaręczeniem najcięższej dyskrety. (2—12)

Specjalista chorób tajemniczych, pr. lek. Wszech-Medycyny

J. KURPIEL przy ulicy Wałowa 1. 3, 1-sze piętro. — Ordynuje od 9 do 12 przed i od 2 do 6 po południu. — Wehód i wehód, tudzież czekalnie separowane. — Także listownie.

J. GOLDMANN

zegarmistrz

we Lwowie ul. Halicka 1. 21.

połącza skład zegarków genewskich, ściennych budzików i t. d. z roczną gwarancją. (2—3)

KONCESJONOWANY

ZAKŁAD POSŁUGACZY

miasta Lwowa,

plac Halicki liczbą 7.

Utrzymuje stale wykazy pomieszek do wynajęcia, oraz przyjmując od P. T. właścicieli domów zgłoszenia na opróżnione pomieszkania bezpłatnie.

Zakład przyjmuje plakaty do rozlepiania na własnych tablicach z obowiązkiem utrzymania takowych przez czas z góry oznaczony, oraz przyjmując spedycję towarów i posyłek kolejowych, przewożenia mebli i wszelkie inne roboty w usługach publicznych, poręczając za punktualne i spieszne wykonanie wszystkich czynności swą kaucją złożoną w Świąt. Magistracie miasta Lwowa. Zarząd zakładu przyjmuje zamówienia na drzewo opałowe. (2—2).

Zarząd.

FELIKS FELIŃSKI

poleca

skąd i pracownię sukien męskich

WŁASNEGO WYROBU

we Lwowie, ul. Sykstyńska 1. 1. (3—3)

H. CHIGER

Handel towarów korzennych

Lwów. Rynek 1. 40

poleca swój zawsze świeżymi transportami zaopatrzony handel towarami kolonialnymi z czystym winem austriackim i węgierskim, rumem prawdziwym bremskim, likierami, a w czasie jesiennym winogronami fesslawskimi do leczenia, oraz węgierskimi w przednich gantkach. Prawdziwy koniak francuzki. Kawę i cukier, świeże kościelne wszelkiej grubości sprzedaje się najtaniej.

Sprawdzając towary kolonialne z pierwszej ręki, dostarczam takowe zawsze świeże i po cenie najtańszej. Zamówienia zamieszajemy wynoszące zł. 40, ekspeduje się odwrotnie pocztą lub koleją frachtową franko, nie licząc opakowania. (2—2)

Cesarsko-król. uprzyw.

Rafinerja spirytusu

fabryka rumu, likierów i octu

Juljusza Mikolascha

we Lwowie,

wyrabia najczystszy spirytus przydatny do perfumerji do fabrykacji likierów i t. p. i sprzedaje takowy

(20—36) **po cenie fabrycznej.**

Oryginalne

Haarlemskie cebulki

Hyacynty, Tulipany, Tacety, Irys, Gladiole, itp.

otrzymał znaczny zapas i po miernych cenach poleca

Główny Skład Nasion

TEOFILA LUCKIEGO

we Lwowie,

plac Halicki 1. 15, w gmachu banku hipotecznego,

poleca też

wyrobów krajowych

Bundy, Sukna, Kocę i Derki. Pasy do maszyn z skór Belgijskich, Oliwę do maszyn i smarowidło.

Wysprzedaż.

W składzie s. p.
JAKOBA BREITERA

we Lwowie przy placu Krakowskim 4,
rozpocznie się dnia 1. Września 1882
po cenach nader niskich **wyprzedaż**
szkła, porcelany i rozmaitych towarów,
a między innemi serwisów do kawy
(czarnej i białej) tudzież serwisów do
herbaty, wreszcie serwisów do piwa i
wody itp. (4—4)

Tadeusz Wiskida, Zakład fryz-
jersko-perukarski dla dam i
panów przy placu Panny Marii
Nr. 343 „pod Murzynami“ w Krako-
wie. Salon golenia, strzyżenia
i fryzowania. Skład rozmaitych
i najnowszyszych wyrobów z wło-
sów, artykułów toaletowych, oraz
perfumeryj. (9—12)

Juljus Penther
w Stanisławowie,

połącza niedawno otworzony swój ma-
gazyń jubilersko-zegarmistrzowski,
najmodniejsze garnitury ze złota i dro-
giej kamieni, najnowszego systemu
zegary i zegarki kieszonkowe — sprze-
daje takowe po mierniej cenie.

Zamówienia skutecznie szybko i
sumiennie. (5—12)

BRATKOWSKI

we Lwowie przy ul. Hetmańskiej 1. 14
poleca magazyn blacharski obficie zaopatr-
zony we wszelkiego rodzaju naczy-
nia kuchenne i słowem we wszystko, co
tylko w zakres wyrobów blacharskich
wchodzi — prztem poleca w wielkim
wyborze pochodnie naftowe, lub olejne
sprzedaje to wszystko po nader niskich
cenach. Wszelkie zamówienia skutec-
cznia szybko i sumiennie. (7—9)

Odznaczone Srebrnym medalem Zasługi,

na wystawie przyrodniczo-lekarskiej w Krakowie w r. 1881, tudzież w Marburgu r. 1876

oraz aprobowane przez Tow. Lek. Krakowskie.

Srodki lekarskie i toaletowe

WYROBU

JÓZEFA TRAUCCZYŃSKIEGO

aptekarska „pod Koroną“ w KRAKOWIE.

Wino chinowe i wino chinowe z żelazem uznane przez Towarzystwo lekarskie krakowskie, środek znakomity i wzmacniający w ogólności, a mianowicie w rekonwalescencjach po ciężkich chorobach, jak: tyfusie, zapaleniu płuc lub opłucnej, po plonicy, dżentryi, dalej w celu poducia apetytu, tudzież w katarach żołądka i kiszek, w suchotach, obrzmieniu gruczołów, w niedokrwistości, blednicy, w febrach długotrwałych zwłaszcza u dzieci, wino chinowe zawsze błogie skutki wyjdzie. Cena butelki 2 złr.

Syrop balsamiczno-ziolowy usuwa wszelki długotrwały kaszel, zaćmienie, duszność, chrypki, płucie krwią. Cena 75 ct.

Rozczyn „Lerasa“ zawiera w sobie pyrofosforan żelaza i sody, który w niedokrwistości, blednicy, osłabieniu całego organizmu, został od dawna przez najświatlejszych lekarzy za środek najlepszy uznany i zalecony. Cena 50 centów.

Pastyłki balsamiczno-ziolowe. Usuwają zadawniony i najpocząwszy kaszel, chrypki, duszność, zaćmienie, wyschnięcie w gardle lub krztani 50 centów.

Pastyłki słodowe w kaszlu, katarze, po 10 ct.

Expelerin, działa orzeźwiająco na osłabienie masy, usuwa zastary reumatyzm, gościec, darcie, ból w krzyżach, migrenę, ból głowy, fluxję, kurcz żołądkowe 70 ct. i 1 złr. 50 ct.

Ziołka antireumatyczne i antigościecowe, czyszcza krew, usuwają zastary reumatyzm, podgrze, gościec, darcie, łamanie, bezwładność w rękach lub nogach i t. d. 10 porcji 1 złr.

Ziołka karpacie usuwają kaszel długo trwały, katar płuc, astmę, dławienie w gardle, i t. d. Cena 40 ct.

Ekstrakt szpilkowy. Zaleca się jako środek wyborczy dla wszystkich cierpiących na płucę, astmę, brak powietrza i t. d. Sposób użycia następujący: płyn ten za pomocą przyrządu rozpłyniony po pokoju, wydaje mu nadzwyczaj przyjemną do oddychania, zupełnie taką samą, jaką oddychamy w lasach sosnowych, zatem można sobie samemu tę woń drzew szpilkowych w pokojach przyrządzić, zwłaszcza w zimie jest pożądanym. Cena butelki 1 złr. 50 cent., pół 75 ct. Rozpylacz 2 złr.

Balsam zdrowia jedyny środek, uleczający wszelkie katar żołądkowe, zaćmienie, odbijanie, kurcz żołądkowe, brak apetytu, uderzenie krwi do głowy, a ztąd ciągły ból głowy, hemoroidy, zawrót głowy. Cena butelki 1 złr. pół butelki 50 ct. Setki świadectw służą mogą za dowód skuteczności tego balsamu, a jedne z ostatnich brzmią:

Szanowny Panie Trauczyński!

Upraszam znów o przesłanie mi trzech flaszek pańskiego Balsamu zdrowia, który otwarcie mówię za najlepszym skutkiem daje się używać w katarze żołądka, a co doznaję na sobie od trzech miesięcy, staram się również zalecać każdemu z moich znajomych, którzy ulegają tym przykrym cierpieniom.

Z poważaniem

Michał Michałczyński, ul. Ohebronek Nr. 8 we Lwowie.

Wielmożny Panie Dobrodroje!

Upraszam o łaskawe nadanie mi znów 2 flaszek pańskiego wyrobu Balsamu zdrowia za pobranie pocztowem. Prawdziwie powinni być Wpau wdzięczni wszyscy cierpiący na katar żołądka za ten wynalazek, bo skuteczniejszego, i tak łagodnego środka nie miałem w życiu mojem, ani będąc we Włoszech, ani we Francji, ani w Pruszech, słowem nigdzie, i to doznoszę bez przerwy. Nawet wody mineralne ani Hunyadi, ani Karlsbadzkie ani Muhlbach, ani Sprudel coś podobnego nie czynią co pański Balsam zdrowia. Już w mojej ilości użyty czyni hominem trzeźwym, lekkim, ból głowy znika i codziennie staje się zdrowym, weselszym i silniejszym. Kto nie zna jeszcze pańskiego wynalazku, niechaj poprobuje przez parę tygodni go używać a potwierdzi to, co doznał sam na sobie.

Z szacunkiem

Moszezan dnia 30 października 1881. *Ksiądz Krescenty*
Kapucyn w Krakowie. — pocztą Radymno.

Pasta piękności (Crema de Beauté). Środek usuwający piegę, plamy wrobiane, przyszcze, zmarszczki na twarzy, liszaje, wyrzuty skórne, węgry, czarownice nosa, słowem jest to środek oddziałujący i nadający cerze kolor jakby aksamitny. Poniżej nie zawiera żadnych części szkodliwych, przeto z całą pewnością używać ją można. Cena 85 ct.

Mydło toaletowe, złożone z wyśmienitych ziołowych, nadające nadzwyczajną białość i delikatność cerze. 25 ct. **Mydło glicerynowe płynne**, uznane przez Tow. lekarskie jako znakomite i nieszkodliwe. 60 ct. **Jodowe** 35 ct. **Smółkowe** 25 ct. **Siarkowe** 25 ct. **Karboliczne** 25 ct. **Mydło** na wszelkie plamy tłuste. Cena 25. **Olejek przeciw głuchocie**. Cena 50 cent. **Proszek niszczący pluskwy, mole, karabony oraz wszelkie owady domowe; środek niezawodny.** Flaszka 25 ct. **Puder nieszkodliwy** Blanche i Rouge z pszką 1 złr. **Woda kolonńska** po 35 ct., 70 ct. i do 3 złr. **Pasta do zębów** 25 i 50 ct.

Odpowiedzialny wydawca i redaktor: Jan Czechliński.

Allel niezawodny środek przeciw migrenie i neuralgii. *Sposób użycia:* Zwiłższywszy płynem tym wate pociera się takową silnie miejsca za uszami, skronie i czoło, a w razie silnego bólu i wierzchołki głowy kilka razy a wkrótce najsilniejszy ból migrenowy ustępuje w zupełności. Cena flakonu 1 złr. wal. austr.

Antihemicranin. Jest to środek niezawodny przeciw najgwałtowniejszej migrenie, bólu głowy i neuralgii. Sposób użycia: Skoro tylko ból głowy następuje, zażyć należy natychmiast 2—3 pigulek antihemicraninu, a w razie potrzeby po upływie jednej godziny używszy znów 2—3 pigulek ból głowy ustępuje zupełnie. Chcąc się jeszcze przedewszystkiem wolić od częstokroć gwałtownego bólu głowy należy równocześnie natrzeć skronie po za uszami a nawet i wierzchołki głowy Alilem a ból natychmiast ustępuje. Kto periodycznie doznający bywa migreną powinien dla przerwania następnych paroxysmów jeszcze przez następne trzy dni po 2 pigułki Antihemicraninu używać, co dzień na czczo. — Cena flakonu, 2 złr. 80 ct.

Woda do ust ochraniająca psucie się tychże, oraz niszcząca won nieprzyjemną, często się wytwarzającą. Cena 30 ct. i 74 ct.

Verrucin, płyn niszczący odgniotki, smarując pedzelkiem odcisk przez 8—10 dni sam później opada bez użycia narzędzi ostrych. 50 ct.

Regenerateur jest niezrównanym środkiem przywrócić swym włosom kolor pierwotny, wzmacniając takowe, nadaje tymże nadzwyczajną miękkość i kolor połyskujący, nadto niszczy łupież tworzący się na głowie oraz przyszcze lub wyrzuty skórne usuwa. Zaleca się ten płyn dlatego, że przewyższa wszelkie dotąd znane środki o tyle, iż przy innych prawie wszędzie użycie wskazuje, by włosy przed barwieniem myć w sodzie lub mydle a to w celu uwolnienia takowych od tłuszczu, gdy tymczasem używając Regenerateur staje się mycie włosów zupełnie zbędnym, i przez proste zmywanie a po części nawet wierzanie płynem tym w włosy takowe po 8—10 dni otrzymują kolor pożądanym, nie farbując nadto ani skóry lub białizny, jak ma to miejsce przy wielu innych środkach. Cena 1 złr. 50 ct. i 3 złr.

Kropie cudowne od bólu zębów, kropie te można zakładać na wacie w żąb bolący, nadto natrzeć dżiętło i twarz po stronie bolącej oraz na wacie złożyć do ucha, a gdy zacznie piec w uchu ból przechodzi natychmiast; również przez włożenie tych kropli nerw zostaje usmierzony. Cena 50 cent. **Wata** usmierzająca ból zębów 15 ct.

Olejek tanno-lopianowy. Rano podczas czesania należy olejkim zwilżać włosy wcierać takowy silnie w skórę a zapobieżą się dalszemu wypadaniu włosów, które następuje przez tworzenie się łupieżu, grzybów, wyrzutów skórnych, oraz po chorobach zapalnych, jak zapaleniu płuc, tyfusie! W wszystkich podobnych przypadkach zapomóż oleju tanno-lopianowego, lub essencji tanno-lopianowej niałyko, że się wstrzymuje w zupełności dalsze wypadanie włosów; lecz prosił tychże znaje się o wiele obfitszym i bujniejszym. Cena oleju 80 ct.

Essencja tanno-lopianowa. Skutki jej są te same, co oleju tanno-lopianowego, lecz różni się tym, że nie zawiera w sobie oleju tłustego, ale że jest przetwór wyskokowy. Cena 80 ct.

Cudowny plaster krakowski na wszelkie zastarzałe rany i skaleczenia. Cena 40 ct. **Płyn odnieczyszczający** zepsute powietrze przy epidemiach, jak ospa, szkarlatyna, cholera, tyfus i t. d. Cena 50 ct. **Proszek desinfekcyjny**, odwołający natychmiast, 20 ct. **Kit do lepienia szkła i porcelany** 50 centów.

Wody lekarskie, przez światło Tow. lek. krakowskie uznane i polecone, własnego wyrobu nadzwyczaj przyjemne do użycia a o wiele skuteczniejsze od wód naturalnych i o połowę tańsze mianowicie: Woda z pyrofosforanem żelazowym. Woda Gorzka przeczyszczająca. Woda Litowa, Woda Wichy, Woda Jodowa, Woda Seleserska.

Powysze środki utrzymują: w *Poznań* Mankiewicz apt., we *Lwowie* Rucker apt., Mussill apt., w *Bochni* Reis apt., w *Bóbrce* Migdalski apt., w *Brodach* Kułak apt., *Inländer* apt., w *Brzeżanach* Hausberg apt., w *Bużargu* Szumla Michał Zamorski apt., w *Budzanowie* Jasiński apt., w *Chranowie* Sporysz apt., w *Ciechowie* Zopott apt., w *Dembicy* Zanderer apt., w *Grybowie* Tulszycki apt., w *Jasle* Palch apt., w *Krośnie* Plek apt., w *Krzeszowie* Chodakowski apt., w *Zanonce* Schultz apt., w *Mielcu* Pawlikowski apt., w *Krypie* Nitribitt apt., w *Przemyslu* Maszowski apt., *Mankowski* apt., w *Rzeszowie* Kalinowski apt., w *Nowym-Sączu* Jakubowski apt., w *Stanisławowie* Małura apt., w *Tarnopolu* Jamrógięwski apt., w *Tarnowie* Chodakowski apt., *Reidt* apt., w *Wadowicach* Kurowski apt., w *Zakliczynie* Kamienobrodzki apt., w *Zydaczowie* Bardas apt., w *Szezawnie* Jezierski apt.,

WODY MINERALNE krajowe jakoteż i zagraniczne, oraz apteczki homeopatyczne. Na żądanie przesyła się nunkami franco. Zamówienia za zaliczką pocztową.

Z Drukarni Ludowej pod zarz. Stan. Baylejo.